

www.ketab.ir

حسن حنفی

سنت و نو سازی

(ما و سنت گذشته)

نگارخانه
نشر نگاه معاصر

پیشگفتار و ترجمه‌ی

حسام الدین خاکپور

سنت و نوسازی

(ما و سنت گذشته)

پروفسور حسن حنفی

پیشگفتار و ترجمه: حسام‌الدین خاکپور

کتابخانه

ناشر: نشر نگاه معاصر (وابسته به مؤسسه پژوهشی نگاه معاصر)

مدیر هنری: باسم رسام

حروفچینی و صفحه‌آرایی: امید مقدس

لیتوگرافی: نوید

چاپ و صحافی: نادر

نوبت چاپ: یکم، ۱۳۹۸

شمارگان: ۱۰۰۰

قیمت: ۴۲۰۰۰ هزار تومان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۱۸۹-۸۲-۸

نشانی: تهران - مینی سیتی - شهرک محلاتی - فاز ۲ مخابرات - بلوک ۳۸ - واحد ۲ شرقی

تلفن: ۲۲۴۴۸۴۱۹ / پست الکترونیک: Negah_moaser94@gmail.com / اینستاگرام: nashr_negahemoaser

www.ketab.ir

سرشناسه	:	حنفی، حسن، ۱۹۳۵ - Hanafi, Hasan
عنوان قراردادی	:	التراث والتجديد موقفنا من التراث القديم. فارسی
عنوان و نام پدیدآور	:	سنت و نوسازی (ما و سنت گذشته)/حسن حنفی؛ پیشگفتار و ترجمه حسام‌الدین خاکپور.
مشخصات نشر	:	تهران: نگاه معاصر، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری	:	[۲۹۰ص:]؛ ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م.
شابک	:	۹۷۸-۶۲۲-۶۱۸۹-۸۲-۸
وضعیت فهرست نویسی	:	فیا
یادداشت	:	کتابنامه
موضوع	:	تجددگرایی (اسلام)
موضوع	:	Islamic modernism
موضوع	:	اسلام -- تجدید حیات فکری
موضوع	:	Islamic renewal
موضوع	:	اسلام -- کشورهای عربی -- تجدید حیات فکری
موضوع	:	Islamic renewal -- Arab countries
شناسه افزوده	:	خاکپور، حسام‌الدین، ۱۳۶۶-
رده بندی کنگره	:	BP۲۲۹
رده بندی دیویی	:	۲۹۷/۴۸
شماره کتابشناسی ملی	:	۵۷۳۳۷۰۶

فهرست مطالب

۱۳	 مقدمه چاپ چهارم
۱۴	 مقدمه چاپ سوم
۱۶	 مقدمه چاپ اول
۱۷	 پیشگفتار مترجم
۵۱	 فصل اول : منظور از «سنت و نوسازی» چیست؟
۵۲	 منظور از «سنت و نوسازی» چیست؟
۵۳	 ۱- تعیین معنای سنت
۵۳	 أ- سطوح سنت
۶۴	 ب- بازگزینی جایگزین ها
۷۳	 ۲- وضعیت کنونی دشواره
۷۳	 أ- خودکفایی سنت
۷۵	 ب- خودکفایی امر مدرن
۷۹	 ج- سازگاری میان سنت و نوسازی
۸۵	 فصل دوم : بحران تغییر اجتماعی
۸۶	 ۱- بحران تغییر در واقعیت معاصر
۸۶	 أ- تغییر بواسطه‌ی قدیم

- ب - تغییر بواسطه‌ی امر جدید ۹۵
- ج - تغییر بواسطه‌ی قدیم و جدید ۱۰۰
- ۲- مسأله‌ی کشورهای در حال توسعه ۱۰۳
- ۳- شبهه‌ها و نگرانی‌ها ۱۰۹
- أ- شبهه‌ها در مقدمات ۱۰۹
- ب - نگرانی‌ها از نتایج ۱۲۱

فصل سوم: بحران روش شناختی در پژوهش‌های اسلامی ۱۲۹

- بحران روش شناختی در مطالعات اسلامی ۱۳۰
- ۱- تکبر علمی ۱۳۳
- أ- روش تاریخی ۱۳۹
- ب - روش تحلیلی ۱۵۵
- ج - روش فراقکنی ۱۶۰
- د- روش تأثیر و تأثر ۱۶۴
- ۲- گرایش خطابی ۱۷۱

فصل چهارم: شیوه‌های نوسازی ۱۸۵

- شیوه‌های نوسازی ۱۸۶
- ۱- منطق‌نوسازی زبانی ۱۸۶
- أ- ناتوانی زبان سنتی ۱۹۰
- ب - ویژگی‌های زبان جدید ۲۰۱
- ج - لفظ، معنا و شیء ۲۰۶
- د- خطرها و اشتباهات ۲۱۳

۲- کشف سطوح جدید در تحلیل آگاهی ۲۱۹

۳- تغییر محیط فرهنگی ۲۲۶

فصل پنجم: موضوعات نوسازی (بازسازی علوم) ۲۳۹

موضوعات نوسازی - بازسازی علوم ۲۴۰

أ- علوم چهارگانه اسلامی ۲۴۷

ب- علوم عقلی به مثابه‌ی پدیدارهای فکری ۲۶۳

ج - «سنت و نوسازی» و مسأله‌ی یکی کردن علوم ۲۷۲

د - کلیات پروژه‌ی «سنت و نوسازی» ۲۷۶

بخش اول: ما و سنت گذشته ۲۷۷

جزء اول: علم الإنسان (ان عقیده به انقلاب) ۲۷۸

جزء دوم: فلسفه‌ی تمدن (از نقل به ابداع) ۲۷۹

جزء سوم: روش اصولی (از متن به واقعیت) ۲۷۹

جزء چهارم: روش متصوفه (از فناء به بقاء) ۲۸۰

جزء پنجم: علوم نقلی (از نقل به ابداع) ۲۸۰

جزء ششم: علوم ریاضی و طبیعی (وحی و عقل و طبیعت) ۲۸۱

جزء هفتم: علوم انسانی (انسان و تاریخ) ۲۸۱

جزء هشتم: انسان و تاریخ ۲۸۲

بخش دوم: ما و سنت غربی ۲۸۲

جزء اول: عصر آباء کلیسا (منابع آگاهی اروپایی) ۲۸۴

جزء دوم: عصر مدرسی (منابع آگاهی اروپایی) ۲۸۴

جزء سوم: اصلاح دینی و عصر نوزایش (آغاز آگاهی اروپایی) ۲۸۵

مقدمه چاپ چهارم

تبیین نظری پروژه‌ی «سنت و نوسازی» و جهت‌گیری اولیه‌ی آن در «ما و سنت گذشته»، هنوز نمایانگر اندیشه‌ای زنده و پویا است به گونه‌ای که با وجود سپری شدن ده سال از چاپ اول آن، به سال ۱۹۸۰ در «المركز العربی للبحث و النشر»، انگار همین امروز به نگارش درآمده است. چاپ چهارم این کتاب همراه با جهت‌گیری دوم این پروژه یعنی «ما و سنت غربی» تحت عنوان «درآمدی بر دانش غرب‌شناسی» به بازار نشر آمده است. آنچه باقی مانده، تبیین نظری بخش سوم و پایانی پروژه با عنوان «ما و امر واقع یا نظریه‌ی تفسیر» است که ممکن است در ده سال آینده، در پایان قرن بیستم و بعد از اتمام آن دو پروژه به منصفه‌ی ظهور برسد.

سلام و درود فراوان بر «الموسسة الجامعية» که چاپ چهارم پروژه‌ی «سنت و نوسازی» را بعد از چاپ مصری آن بر عهده گرفته است.

د. حسن حنفی

قاهره، ۱۹۹۱